United Nations A/68/871-S/2014/327

General Assembly
Security Council

Distr.: General
12 May 2014

Original: English

General Assembly
Sixty-eighth session
Agenda item 42
Question of Cyprus

Security Council
Sixty-ninth year

Letter dated 9 May 2014 from the Permanent Representative of Cyprus to the United Nations addressed to the Secretary-General

Upon instructions from my Government, I enclose herewith two separate annexes recording the infringements of international air traffic regulations and violations of the national airspace of the Republic of Cyprus by Turkey (see annex I), and the illegal use of closed ports by Turkish warships (see annex II) during the month of March 2014. It should also be noted that Turkish commercial aircraft systematically use the illegal Tympou airport. I have the honour to draw your attention to the systematic infringements by Turkey of the sovereignty and territorial integrity of the Republic of Cyprus through blatant violations of international law, in a way that seriously jeopardizes safety and security in the greater region.

I would be grateful if you would have the present letter and its annexes circulated as a document of the General Assembly, under agenda item 42, and of the Security Council.

(*Signed*) Nicholas **Emiliou**
Permanent Representative

14-04170 (E) 210514

Please recycle

Annex I to the letter dated 9 May 2014 from the Permanent Representative of Cyprus to the United Nations addressed to the Secretary-General

Airborne violations

Date	*Time*	*Nature of violation*
4 March 2014	1030-1124	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia flight information region (FIR) without diplomatic permit or contacting the Nicosia area control centre (ACC).
	1413-1454	One Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1415-1530	Sixteen F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1636-1834	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
5 March 2014	1108-1132	One B-200 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC, landing at the illegal Tympou airport.
	1516-1530	One B-200 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC, having departed from the illegal Tympou airport.
6 March 2014	0930-1110	Two Turkish military helicopters infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.

Date	*Time*	*Nature of violation*
7 March 2014	0940-1020	One Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
9 March 2014	1725-1924	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
11 March 2014	1025-1145	One Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
12 March 2014	1005-1130	Two Cougar Turkish military helicopters infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
13 March 2014	0947-1145	Two Cougar Turkish military helicopters infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
14 March 2014	0930-1017	One Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	0941-1035	One Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
15 March 2014	0910-1125	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.

Date	*Time*	*Nature of violation*
18 March 2014	1235-1333	One Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1343-1435	One Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
19 March 2014	0902-1246	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1054-1122	Two F-4 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1240-1604	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1306-1707	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1332-1645	One Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1341-1555	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1436-1801	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.

Date	*Time*	*Nature of violation*
	1705-2058	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1828-1910	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	2018-2215	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	2053-2311	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
19-20 March 2014	2113-0029	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	2311-0300	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
20 March 2014	0124-0456	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	0305-0654	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	0520-0914	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.

Date	*Time*	*Nature of violation*
	0555-0627	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	0833-1120	One S-70 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	0926-1258	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	0935-1040	One Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1137-1155	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC, landing at the illegal Tympou airport.
	1212-1404	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1345-1636	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1457-1620	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.

Date	*Time*	*Nature of violation*
	1709-1727	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC, having departed from the illegal Tympou airport.
	1719-2040	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1818-1915	One S-70 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1854-2250	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	2045-2153	One S-70 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
20-21 March 2014	2120-0050	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	2307-0320	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
21 March 2014	0150-0452	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	0328-0659	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.

Date	*Time*	*Nature of violation*
	0510-0849	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	0710-1045	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	0912-1144	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1050-1220	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1057-1310	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1206-1453	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1300-1640	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1405-1604	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
24 March 2014	1314-1651	One Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
25 March 2014	1500-1540	One Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.

Date	*Time*	*Nature of violation*
	1840-1915	One Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
26 March 2014	1135-1235	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1304-1500	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
27 March 2014	1122-1215	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
	1505-1643	Two AB-212 Turkish military helicopters infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
28 March 2014	0805-0951	One Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
29 March 2014	1330-1455	One Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.
31 March 2014	1918-1936	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC, landing at the illegal Tympou airport.

Date	*Time*	*Nature of violation*
	2003-2019	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC, having departed from the illegal Tympou airport.

Annex II to the letter dated 9 May 2014 from the Permanent Representative of Cyprus to the United Nations addressed to the Secretary-General

Naval violations

Dates	*Nature of violation*
7-16 March 2014	One S-358 Turkish submarine violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Kyrenia.
11-13 March 2014	One A-1600 Turkish military transport ferry violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Ammochostos.
18-19 March 2014	One F-505 Turkish corvette violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Ammochostos, while participating in naval exercises of the occupation forces.
22-24 March 2014	One F-244 Turkish frigate violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Ammochostos, while participating in naval exercises of the occupation forces.

United Nations A/68/872

General Assembly

Distr.: General
14 May 2014
English
Original: Spanish

Sixty-eighth session
Agenda item 110
Measures to eliminate international terrorism

Letter dated 7 May 2014 from the Permanent Representative of Cuba to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to write to you in order to transmit the attached copy of the note verbale sent to your Executive Office (see annex).

I should be grateful if you would have this letter and its annex circulated as soon as possible as a document of the General Assembly under agenda item 110, "Measures to eliminate international terrorism".

Cuba forcefully rejects acts of international terrorism against the Cuban people.

(*Signed*) Rodolfo **Reyes Rodríguez**
Ambassador
Permanent Representative of Cuba to the United Nations

14-53440 (E) 270514 270514

Please recycle

Annex to the letter dated 7 May 2014 from the Permanent Representative of Cuba to the United Nations addressed to the Secretary-General

The Permanent Mission of Cuba to the United Nations presents its compliments to the Office of the Secretary-General of the United Nations and wishes to inform it of the following:

- On 26 April 2014, forces of the Ministry of the Interior of the Republic of Cuba arrested José Ortega Amador, Obdulio Rodríguez González, Raibel Pacheco Santos and Félix Monzón Álvarez, Cuban-born citizens resident in Miami, United States, as they were planning to carry out terrorist attacks in Cuba.
- The men admitted that they had intended to attack military installations in order to promote violence. For that purpose, since mid-2013, three of them had made several trips to the island to research and plan the operation.
- They also stated that those plans had been devised under the supervision of Santiago Álvarez Fernández Magriñá, Osvaldo Mitat and Manuel Alzugaray, terrorists who live in Miami and have close ties with the notorious terrorist Luis Posada Carriles.

The Permanent Mission of Cuba to the United Nations wishes to reiterate that the Government of Cuba unequivocally rejects and condemns all acts of terrorism, wherever, in whatever circumstances and for whatever reason they are committed.

The Permanent Mission of Cuba forcefully rejects acts of international terrorism against the Cuban people.

In view of the above, the Permanent Mission of Cuba requests the Secretary-General to have this note and the attached information note from the Ministry of the Interior of the Republic of Cuba circulated as a document of the General Assembly under agenda item 110, "Measures to eliminate international terrorism".

The Permanent Mission of Cuba to the United Nations takes this opportunity to convey to the Secretary-General of the United Nations the renewed assurances of its highest consideration.

Enclosure

Information note from the Ministry of the Interior

[Cuba, 6 May 2014]

On 26 April 2014, forces of the Ministry of the Interior arrested José Ortega Amador, Obdulio Rodríguez González, Raibel Pacheco Santos and Félix Monzón Álvarez, Cuban-born citizens resident in Miami, United States, as they were planning to carry out terrorist attacks in Cuba.

The men admitted that they had intended to attack military installations in order to promote violence. For that purpose, since mid-2013, three of them had made several trips to the island to research and plan the operation.

They also stated that those plans had been devised under the supervision of Santiago Álvarez Fernández Magriñá, Osvaldo Mitat and Manuel Alzugaray, terrorists who live in Miami and have close ties with the notorious terrorist Luis Posada Carriles.

Appropriate arrangements will be made with the relevant United States authorities to investigate this matter and to take timely action to prevent terrorist elements and organizations based in the United States from endangering human life and national security in both countries.